

বিকন্দ প্রত্যয়নামা

আনন্দময় এবং সৃজনশীল জীবনের দর্শন

মূলঃ পল কার্জ

অনুবাদঃ জাহেদ আহমদ

অনুবাদের কথা

হিউম্যানিজম বা মানবতাবাদের হাল-হকিকত সম্পর্কে খোঁজ-খবর রাখেন কিন্তু সেক্যুলার হিউম্যানিজম সম্পর্কে জানেন না-এমন লোক বর্তমান পৃথিবীতে কম পাওয়া যাবে। আর সেক্যুলার হিউম্যানিজমের প্রসংগ ওঠলে বর্তমান বিশ্বের জীবিত দার্শনিকদের মধ্যে অন্যতম, সেক্যুলার হিউম্যানিজম দার্শনিক ধারার প্রবক্তা এবং পুরোধা পল কার্জ (Paul Kurtz)-এর নাম আসবেই। স্টেট ইউনিভার্সিটি অব নিউইয়র্ক (SUNY), বাফেলো-এর অবসরপ্রাপ্ত অধ্যাপক পল কার্জ অনেক পরিচয়ে পরিচিত। সুসংগঠক, মননশীল লেখক, বাগ্মী বক্তা এবং সফল সম্পাদক। তাঁর লেখা এবং সম্পাদিত বইয়ের সংখ্যা পঁয়তাল্লিশ। এর মধ্যে সুপরিচিত কয়েকটি হচ্ছে- *Forbidden Fruth*, *Transcendental Temptation*, *The Courage To Become*, *The Fullness of Life*। পল কার্জের লিখিত প্রবন্ধ এবং রিভিউ-এর সংখ্যা আটশোর মত। এ ছাড়া তাঁর সম্পাদনায় প্রকাশিত হয় *the Free Inquiry*, *the Skeptical Inquirer* ম্যাগাজিন যা আতিপ্রাকৃতিকতা(Supernaturalism), ভুঁয়া বিজ্ঞান (Pseudoscience)-এর বিরুদ্ধে পৃথিবীব্যাপী হাজার হাজার মানুষকে সচেতন করে তোলার ক্ষেত্রে কিংবদন্তী ভূমিকা পালন করে আসছে। পল কার্জ-এর প্রতিষ্ঠিত সংগঠনসমূহের অন্যতম হচ্ছে-*the Committee for the Scientific Investigation of Claims of the Paranormal (CSICOP)*, *the Council for Secular Humanism (CSH)* এবং *the Center for Inquiry (CFI) International*. এর বাইরে *American Association for the Advancement of Science* -এর একজন সম্মানিত ফেলো তিনি এবং *International Academy of Humanism* এর হিউম্যানিস্ট লরিয়েট এবং প্রেসিডেন্ট। আমেরিকা এবং এর বাইরে বহু জাতীয় এবং আন্তর্জাতিক মিডিয়া ও সংবাদপত্র একাধিকবার পল কার্জ-এর লেখা ও ইন্টারভিউ ছেপেছে। যেমন- নিউইয়র্ক টাইমস, ওয়াল স্ট্রিট জার্নাল, লস এঞ্জেলস টাইমস, ওয়াশিংটন পোস্ট, টাইম ম্যাগাজিন, নিউজউইক, টরেন্টো স্টার, প্রাভাদা, টাইমস অব ইন্ডিয়া, সিএন এন, ওপ্রা উইনফ্রে, ল্যারি কিং লাইভ, সিবিএস, এইচবিও, এবিসি, বিবিসি, ব্রাজিলিয়ান, ফরাসী, রাশিয়ান, জার্মান এবং কোরিয়ান টিভি সহ আরো বহু প্রাইভেট এবং গণমাধ্যম।

এটি আমার জন্য অত্যন্ত আনন্দের ব্যাপার যে, ২০০১ সাল থেকে আজ অবধি এই মহান চিন্তাধারার মানুষটির সাথে একাধিকবার ব্যক্তিগতভাবে আলাপচারিতার সুযোগ হয়েছে। কয়েকবার অত্যন্ত কাছ থেকে তাঁর বক্তব্য ও শুনেছি। আশি-উ দ্বি একজন ব্যক্তির মধ্যে একই সাথে তারুণ্য, নম্রতা এবং জ্ঞানচর্চার যে এত প্রাচুর্য থাকতে পারে, পল কার্জের সাথে কথা না বললে তা হয়ত আমার কোনদিনই বিশ্বাস হত না।

পাঠক-পাঠিকাদের জন্য পল কার্জের যে বইটির আমি অনুবাদ (সিরিজ আকারে) করতে যাচ্ছি সেটির মূল ইরেজী টাইটেল হচ্ছেঃ *Affirmations: Joyful and Creative Exuberance* এটি সর্বপ্রথম ২০০৪ সালে লেখা হয়। বইটির ধরণ সম্পর্কে 'ভূমিকা'তে লেখকের নিজস্ব বক্তব্য থেকেই জানা যাবে। শুধু এইটুকু বলে রাখি, ইতিমধ্যে বইটি পৃথিবীর বহু ভাষায় অনূদিত হয়েছে। বাংলা ভাষাভাষী পাঠক-পাঠিকাদের কাছে পল কার্জের চিন্তা-চেতনার সাবলীলতা, স্বচ্ছতা এবং প্রয়োজনীয়তা তুলে ধরতেই মুক্তমনার পক্ষ থেকে বইটি অনুবাদের পদক্ষেপ নেয়া হল। এর সফলতা-বিফলতা নির্ধারণের দায় পাঠক-পাঠিকাদের হাতে রইল, তবে কেউ প্রতিক্রিয়া (যা-ই হোক না কেন) জানালে খুবই খুশী হব।

সবশেষে বইটি অনুবাদের অনুমতি প্রদানের জন্য প্রফেসর পল কার্জ এবং এ কাজে উৎসাহ যোগানোর জন্য পল কার্জের ঘনিষ্ঠ সহযোগী, আমার দীর্ঘদিনের বন্ধু, ডঃ অস্টিন ডেসিকে আন্তরিক ধন্যবাদ।

সবাইকে শুভেচ্ছা।

-জাহেদ আহমদ

কো-মডারেটর, সম্পাদকমন্ডলীর সদস্য

মুক্তমনা অনলাইন ফোরাম

(www.mukto-mona.com)

নিউ ইয়র্ক

ডিসেম্বর ০২, ২০০৬

ভূমিকা



পল কার্জ

এই ক্ষুদ্র পুস্তিকাটির ভিত্তিমূল হচ্ছে বেশ কিছু মানবতাবাদী প্রত্যয়, *eupraxsophy*, যার মানে- উত্তম, বাস্তবভিত্তিক উপদেশমালা। এগুলি সহজাত, সেক্যুলার এবং নতুন মানবতাবাদী ধ্যান-ধারণার প্রতিনিধিত্ব করে।

এর কিছু আমার পূর্বেকার বিভিন্ন লেখা থেকে নেয়া হয়েছে, কিছু পুনর্লিখন এবং পুনর্মার্জন এর ফল। কিছু কিছু সম্পূর্ণরূপে নতুন।

পাঠক-পাঠিকাদের হাতে গভীর ভালোবাসা এবং আন্তরিকতার সাথে লেখাটি আমি এই আশায় তুলে দিচ্ছি যে, 'নতুন আলোকসম্পাত'(New Enlightenment)-এর দিক সন্ধানরত সাহসী এবং জিজ্ঞাসু মানুষদের এগুলি অনুপ্রেরণা যোগাবে।

যদি ও এগুলি বৈজ্ঞানিক যুক্তিবাদ এবং নৈতিকতার মাপকাঠিতে রচিত, আমার বিশ্বাস, এই উপদেশমালাগুলিতে মানব জাতির অবস্থা এবং আমাদের সম্মিলিত গ্রহগত আবাসস্থলের প্রতি গভীর অনুভূতি এবং সহমর্মিতার ছোঁয়া পাওয়া যাবে। এগুলিতে এই দৃঢ় বিশ্বাসটি ফুটে ওঠবে - প্রতিটি মানুষেরই রয়েছে আনন্দঘন এবং সৃজনশীল জীবনযাপনের কিছু না কিছু ক্ষমতা।

-পল কার্জ

একঃ মানবতাবাদের প্রত্যয়নামা

মহাবিশ্ব সম্পর্কে জ্ঞান আহরণ এবং মানবজাতির সমস্যার সমাধানকল্পে মানবতাবাদীরা যুক্তি এবং বিজ্ঞানের প্রয়োগে আস্ত্রাশীল।

- আমরা পৃথিবীকে রক্ষা এবং সমৃদ্ধ করতে চাই। ভবিষ্যত প্রজন্মের জন্য পৃথিবীকে সংরক্ষণ এবং অন্যান্য প্রজাতির উপর অপ্রয়োজনীয় ভোগান্তি এড়িয়ে চলতে চাই।
- আমরা ধর্ম, বর্ণ, বংশ, লিঙ্গ, জাতীয়তা, ব্যক্তিগত বিশ্বাস-অবিশ্বাস, শ্রেণী কিংবা যৌন পছন্দ-অপছন্দ ইত্যাদি বিভাজনভিত্তিক সংকীর্ণ দৃষ্টিভঙ্গির বাইরে থেকে মানবজাতির সামগ্রিক কল্যাণের জন্য কঠোরভাবে সম্মিলিত প্রচেষ্টায় বিশ্বাসী।
- আমরা মুক্ত এবং বহুমুখী সমাজব্যবস্থায় বিশ্বাসী। আর ও বিশ্বাস করি, কর্তৃত্বপরায়ণ এলিট এবং অত্যাচারী সংখ্যাগরিষ্ঠের হাত থেকে মানবাধিকার রক্ষার ক্ষেত্রে গণতন্ত্র হচ্ছে সর্বোত্তম গ্যারান্টি।
- আমরা নৈতিক উৎকর্ষতার অনুশীলনে বিশ্বাসী।
- আমরা সামগ্রিক নৈতিক মূল্যবোধসমূহে বিশ্বাসপোষণ করি যেমনঃ পরহিতসাধন, ন্যায়পরায়ণতা, সততা, সত্যবাদিতা, সুবিচার এবং দায়িত্বানুবর্তিতা। মানবতাবাদী নীতিমালাসমূহের ক্ষেত্রে যৌক্তিক এবং দিকনির্দেশনামূলক সমালোচনার দ্বার উন্মুক্ত। আদর্শ মাপকাঠি সমূহ হচ্ছে যা আমরা একত্রে আবিষ্কার করি। নৈতিক আদর্শগুলি তাদের ফলাফল দ্বারা পরীক্ষিত হয়।
- আমাদের বাচ্চাদের নৈতিকতা শিক্ষার বিষয়ে আমরা গভীরভাবে উদ্বিগ্ন। আমরা চাই, তাদের মননে যুক্তি ও সহমর্মিতার স্থান হউক।
- আমরা মনে করি, বৈজ্ঞানিক আবিষ্কার এবং প্রযুক্তি মানব জীবনের কল্যাণে আবদান রাখতে পারে।
- মতপার্থক্য দূর এবং পারস্পরিক বোঝাপড়ার ক্ষেত্রে আমরা আলোচনা ও আপস-মীমাংসার অনুশীলনে বিশ্বাসী।
- সমাজে ন্যায়বিচার, সুবিচার প্রতিষ্ঠা এবং পরমত-অসহিষ্ণুতা, বর্ণবৈষম্য দূর করার ব্যাপারে আমাদের করণীয় রয়েছে।
- ধর্মকে রাষ্ট্র থেকে আলাদা রাখার নীতির প্রতি আমরা অংগীকারবদ্ধ।

- সমাজের সুবিধাহীন এবং বিকলাঙ্গ শ্রেণীকে সাহস এবং সমর্থন যোগানোর প্রতি আমরা আস্থাশীল যাতে (পরবর্তীতে) তাঁরা নিজেরাই নিজেদের সাহায্য করতে সক্ষম হয়।
- আমরা জীবনকে পৃথিবীতে থাকা অবস্থায় উপভোগ করতে এবং আমাদের সৃজনশীল মেধার পূর্ণাঙ্গ বিকাশে আস্থাশীল।
- মানুষের ব্যক্তিগত গোপনীয়তা (privacy)-র অধিকারকে আমরা সম্মানের চোখে দেখি। প্রাপ্ত বয়স্ক নর-নারীদের আকাংখা পূরণ, যৌন পছন্দ-অপছন্দ, প্রজননের ক্ষেত্রে স্বাধীনতার অনুশীলন, স্বাস্থ্যবিধি সম্পর্কে পরিপূর্ণ জ্ঞানলাভ এবং মর্যাদার সাথে মৃত্যুবরণ করার অধিকার থাকা উচিত।
- আমরা শিল্প দ্বারা যতটুকু নিয়ন্ত্রিত, বিজ্ঞান দ্বারা কোন অংশে তার কম নই।
- আমরা মহাবিশ্বের নাগরিক এবং ভবিষ্যতে মহাবিশ্বে নতুন নতুন আবিষ্কারের সম্ভাবনাতে উদ্বেলিত।
- পরীক্ষা দ্বারা প্রমাণিত নয়-এমনসব দাবী, তত্ত্ব সম্পর্কে আমরা সন্দেহান। আমরা যে কোন নতুন ধারণাকে খোলা মনে গ্রহণ করতে এবং নতুন সত্যের আলোকে আমাদের জ্ঞানকে ঢেলে সাজাতে প্রস্তুত।
- আমরা মানবতাবাদকে হতাশাবাদী ধর্মীয় মতবাদ এবং প্রতিহিংসামূলক আদর্শের বাস্তবভিত্তিক বিকল্প এবং ব্যক্তিগত চরম উৎকর্ষতা ও মানবসেবা দ্বারা প্রকৃত তৃপ্তি লাভের উৎস বলে মনে করি।
- আমরা আশাবাদে আস্থাশীল, নৈরাশ্যবাদে নই। আমরা বিশ্বাস করি- হতাশার বদলে আশা, গোঁড়ামির স্থলে শিক্ষা ও জ্ঞান আহরণ, অজ্ঞতার স্থলে সত্যতা, পাপ বা অপরাধবোধের স্থলে আনন্দ, ভীতির বদলে সহিষ্ণুতা, ঘৃণার বদলে ভালবাসা, স্বার্থপরতার স্থলে সহমর্মিতা, অসুন্দরের স্থলে সুন্দর এবং অন্ধ বা অযৌক্তিক বিশ্বাসের স্থলে যুক্তির প্রয়োগে।
- মানুষ হিসেবে আমাদের সর্বোচ্চ এবং সর্বোত্তম যোগ্যতার পূর্ণ উপলব্ধিতে আমরা আস্থাশীল।

(চলবে)